



PARIS

**DSTI/SU/SC(98)25**  
**Non classifié/Unclassified**

**Non classifié/Unclassified**

Organisation de Coopération et de Développement Economiques  
Organisation for Economic Co-operation and Development

**DSTI/SU/SC(98)25**

**OLIS : 09-Jul-1998**

**Dist. : 10-Jul-1998**

**Bil.**

**DIRECTION DE LA SCIENCE, DE LA TECHNOLOGIE ET DE L'INDUSTRIE**  
**DIRECTORATE FOR SCIENCE, TECHNOLOGY AND INDUSTRY**  
**COMITE DE L'ACIER**  
**STEEL COMMITTEE**

**QUESTIONNAIRE TRIMESTRIEL POUR LE SYSTEME D'INFORMATION CONTINU**  
**QUARTERLY QUESTIONNAIRE FOR THE CONTINUOUS INFORMATION SYSTEM**

*Merci de bien vouloir envoyer, dans la mesure du possible, vos données statistiques électroniquement à [Benedicte.Segui@oecd.org](mailto:Benedicte.Segui@oecd.org)*  
*Thank you for sending, if available, your statistical data electronically to [Benedicte.Segui@oecd.org](mailto:Benedicte.Segui@oecd.org)*

Contact : Wolfgang Hübner, Head of DoT and Steel Unit, STI; tel.: (33 1) 45 24 91 32  
Fax : (33 1) 45 24 88 65; Internet : [Wolfgang.Hubner@oecd.org](mailto:Wolfgang.Hubner@oecd.org)

**Bil.**

**67462**

Document complet disponible sur OLIS dans son format d'origine  
Complete document available on OLIS in its original format

Les Délégations trouveront ci-joint le questionnaire trimestriel pour le système d'information continu. Les réponses doivent parvenir au Secrétariat aussi tôt que possible, et au plus tard le **1er septembre 1998**. Afin de faciliter le travail, les Délégations sont invitées à répondre sur le questionnaire lui-même.



Delegations will find attached the quarterly questionnaire for the continuous information system. The replies should be forwarded so as to reach the Secretariat as soon as possible and not later than **1st September 1998**. In order to facilitate the work, Delegations are invited to reply on the questionnaire itself.

Country/Pays:

Unit/Unité: '000 tonnes

	<b>I</b> Crude Steel Production/ Production d'acier brut	<b>II</b> Total steel trade/ Echanges totaux d'acier	
		Imports/ Importations	Exports/ Exportations
1997 Total			
1998 Q1			
1998 Q2			
<u>Months/Mois</u>			
1998 M1			
M2			
M3			
M4			
M5			
M6			
M7			

Country/Pays:

Unit/Unité: '000 tonnes

	<b>III</b> Total deliveries/ Livraisons totales		<b>IV</b> Total new orders/ Nouvelles commandes	
	('000 T)	Value-Valeur	('000 T)	Value-Valeur
1997 Total				
1998 Q1				
1998 Q2				
<u>Months/Mois</u>				
1998 M1				
M2				
M3				
M4				
M5				
M6				
M7				

**Country/Pays:**

	<b>V. Employment - Emploi (1)</b>		
	Number employed/ Effectif total (2)	<i>of which: Process workers/ dont : Ouvriers de production</i> (2)	Hours worked/Heures travaillées (Monthly average/ moyenne mensuelle) (3)
1997 Total			
1998 Q1			
1998 Q2			
1998 Q3 (est.)			

**Notes**

- (1) Any changes in the definitions used by the reporting country should be indicated at the bottom of this page. Notes should also be provided, as appropriate, indicating lay-offs and short-time working.
- (2) For annual data, please give the average figures for the year; for quarterly data, the figures should relate to the end of the quarter.
- (3) Data should relate to the total number employed; please indicate any variation from this basis.

**Notes**

- (1) Tout changement dans les définitions utilisées dans les réponses des pays doit être détaillé au bas de cette page. Des notes devraient être ajoutées si nécessaire, concernant les licenciements et les réductions d'heures de travail.
- (2) Pour les données annuelles, prière de fournir les chiffres moyens sur l'année ; pour les données trimestrielles, fournir les chiffres se rapportant à la fin du trimestre.
- (3) Ces données se rapportent à l'effectif total ; prière d'indiquer toute autre définition.

---

Notes by Delegations/Notes des Délégations :

**Country/Pays:****Unit/Unité: '000 tonnes**

	<b>VI. Scrap - Ferraille</b>		
	Consumption (1)/ Consommation (1)	Imports/ Importations	Exports/ Exportations
1997 Total			
1998 Q1			
1998 Q2			

**Notes**

(1) Total consumption in the iron and steel industry, including arisings within the industry and receipts from outside.

(1) Consommation totale dans l'industrie sidérurgique y compris production et arrivages de l'extérieur.

Country/Pays:

Unit/Unité: '000 tonnes

## VII. Total steel imports by origin/Importation totales d'acier par origine

		Total	Q1	Q2	Q3	Q4
World/Monde	1997					
	1998					
EC/CE (12)	1997					
	1998					
Other Western Europe/ Autres urope Occidentale	1997					
	1998					
USA/Etats Unis	1997					
	1998					
Canada	1997					
	1998					
Japan/Japon	1997					
	1998					
Oceania/Océanie	1997					
	1998					
Eastern Europe/ Europe de l'Est	1997					
	1998					
Other Asia /Autres Asie (excl. China & North Korea)	1997					
	1998					
Central and South America/ Amérique Centrale et du Sud	1997					
	1998					
Others /Autres (1)	1997					
	1998					

Notes

- (1) Including the Middle East, China, North Korea, and Africa.  
(1) Comprenant le Moyen-Orient, la Chine, la Corée du Nord et l'Afrique.

Country/Pays:

Unit/Unité: '000 tonnes

## VIII. Total steel exports by destination/Exportations totales d'acier par destination

		Total	Q1	Q2	Q3	Q4
World/Monde	1997					
	1998					
EC/CE (12)	1997					
	1998					
Other Western Europe/ Autres Europe Occidentale	1997					
	1998					
USA/Etats Unis	1997					
	1998					
Canada	1997					
	1998					
Japan/Japon	1997					
	1998					
Oceania/Océanie	1997					
	1998					
Eastern Europe/ Europe de l'Est	1997					
	1998					
China and North Korea/ Chine et Corée du Nord	1997					
	1998					
Other Asia/ Autres pays d'Asie	1997					
	1998					
Central and South America/ Amérique Centrale et du Sud	1997					
	1998					
Middle East/Moyen Orient	1997					
	1998					
Africa/Afrique	1997					
	1998					



Country/Pays :

Unit/Unité : '000 tonnes

**IX Imports of selected non-alloy steel products/  
Importations de certains produits en aciers non-alliés**

Harmonized system/ Système harmonisé		Total	Q1	Q2	Q3	Q4
Wire rods/Fil machine	1997					
	1998					
Bars/Barres	1997					
	1998					
Hot rolled sections/ Profilés laminés à chaud	1997					
	1998					
Rails and railways line components Rails et éléments de voies ferrées	1997					
	1998					
Flat rolled products <i>of which</i> :/ Produits laminés plats <i>dont</i> :	1997					
	1998					
Coils/Ebauches en rouleaux	1997					
	1998					
Plates Th. >= 3mm/ Tôles Ep. >= 3mm	1997					
	1998					
Sheets Th. < 3mm/ Tôles Ep. < 3mm	1997					
	1998					
Other flat rolled products/ Autres produits laminés plats	1997					
	1998					
Seamless Tubes Tubes sans soudure	1997					
	1998					
Other tubes/Autres tubes	1997					
	1998					

**Coverage of product categories reported in Tables IX (1)/  
Couverture des catégories de produits demandés au Tableau IX (1)**

1. Wire rods / Fil machine :

S.H.96: ex7213.10; ex 7213.20; 7213.91, 99

2. Bars / Barres :

S.H.96: ex 7214.20; ex 7214.30, 7214.91; ex 7214.99

3. Hot rolled sections / Profilés laminés à chaud :

S.H.96: 7216.10, 21, 22, 31, 32, 33, 40, 50; 7301.10.

4. Rails and railway line components / Rails et éléments de voies ferrées :

S.H.96: 73.02 = 7302.10, 20, 30, 40, 90.

5. Flat rolled products / Produits laminés plats

5.1 Coils / Ebauches en rouleaux :

S.H.96: 7208.10, 25,26,27,36,37,38,39.

5.2 Plates  $\geq$  3mm / Tôles  $\geq$  3 mm :

S.H.96: ex 7208.40, 7208.51,52,53; 7209.15, 25.

5.3 Sheets  $<$  3 mm / Tôles  $<$  3 mm :

S.H.96: ex 7208.40; 7208.54,90; 7209.16,17, 18, 26, 27, 28; 7209.90.

5.4 Other flat rolled products / Autres produits laminés plats :

S.H.96: ex 7208.51; ex 7208.52; ex 7208.53; 7211.13, 14, 19, 23, 29,90.

6. Seamless tubes / Tubes sans soudures :

S.H.96: 7304.10, 21, 29, 31, 39, 90.

7. Other tubes / Autres tubes :

S.H.96: 7305.11, 12, 19, 20, 31, 39, 90; 7306.10, 20, 30, 60, 90.

---

(1) 1996 Harmonised System/Système harmonisé 1996

Country/Pays:

Unit/Unité:

**FORM TO BE USED IN CASE OF REVISION  
FORMULAIRE A UTILISER EN CAS DE REVISION**

Subject:Sujet :Date of revision:Date de la révision:

Year										Année
Q1										T1
Q2										T2
Q3										T3
Q4										T4
January										Janvier
February										Février
March										Mars
April										Avril
May										Mai
June										Juin
July										Juillet
August										Août
September										Septembre
October										Octobre
November										Novembre
December										Décembre

Note regarding data on capacity

Delegations are also requested to provide any revisions to the data which they provided in response to the annual questionnaire for the Survey of Effective Capacity.

Note concernant les données sur la capacité

Les Délégations sont priées de fournir toute révision aux données qu'elles fournissent en réponse au questionnaire annuel : Enquête sur la Capacité Effective.